



中国国际贸易促进委员会
CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION
OF INTERNATIONAL TRADE

中国贸促会 常年海外法律顾问 信息快报



2023年5月8日
第178期

免责声明

本信息快报收集了国际经贸及法律方面最前沿的新闻内容，包含政策的变化、重大案件的开展与进度、政府公告的发布等，并对以上内容进行筛选、编辑、翻译和排版。

本信息快报仅供参考。

CONTENTS 目录

美洲和大洋洲片区

美议员寻求以境外投资审查工具阻止福特与华友钴业合资
3 月澳大利亚对华出口创近两年来新高
美管道监管机构颁布新规减少甲烷泄漏
美国发布《关键和新兴技术的国家标准战略》
白宫宣布三项 AI 监管与发展计划
加拿大促请美国支持其加入印太经济框架 (IPEF)
哥伦比亚国会批准 2470 亿美元的发展计划
阿巴双边贸易将使用各自货币结算 以避免阿国央行美元持续外流

欧亚片区

俄罗斯将统一计算进口电动汽车报废费
巴基斯坦将改用人民币购买俄罗斯石油
欧洲法院就数据保护违规赔偿作出“审慎”裁决
英国与新西兰、澳大利亚自由贸易协定将于 5 月 31 日生效
巴基斯坦与土耳其《货物贸易协定》生效
美国或将取代中国成为韩国最大贸易伙伴
越南将从 5 月 15 日起对 TikTok 展开全面调查
可持续贸易、新兴技术将成为下届欧美贸易和技术理事会首要议程

热点分析

从“希捷科技案”看美国出口管制合规要点

美洲和大洋洲片区

美议员寻求以境外投资审查工具阻止福特与华友钴业合资

2023 年 5 月 3 日，美国参议员 Marco Rubio 致信六部门——国土安全部边境与贸易保护局（CBP）、司法部、证监会、商务部、财政部、国务院，要求对福特、浙江华友钴业和淡水河谷的合资企业及其对美国国家安全和经济竞争力的影响进行调查。

Marco Rubio 在信中要求：1) CBP 调查华友钴业的所谓“强迫劳动”，并对其产品发布暂扣令；2) 司法部调查福特高层是否作为中国的代理人；3) 证监会调查福特公司；4) 财政部和商务部尽快建立对外投资审查机制；5) 国务卿反思美国驻印度尼西亚大使对该项目的表态。

此外，Rubio 还要求 Yellen 取消福特在《通货膨胀减少法案》中享受税收优惠的资格，因为他担心中国政府会从这些优惠中获益。

（来源：美国参议院，可转载）

<https://www.rubio.senate.gov/public/index.cfm/press-releases?ID=1D790E72-61E4-42AD-8D21-74F7C7BCCCE4>

3 月澳大利亚对华出口创近两年来新高

2023 年 5 月 4 日，澳大利亚统计局（ABS）发布的数据显示，澳大利亚 3 月份对华出口飙升至近两年来高位，达到约 190 亿澳元（约合人民币 875.98 亿元），较上年同期增长 31%，但低于 2021 年 6 月的 217.6 亿澳元历史峰值。

中国钢铁行业增加对澳大利亚铁矿石的进口是导致该情况的原因之一。ABS 数据显示，澳大利亚对中国的铁矿石块和铁矿粉出口量分别较上月增长 24.3%和 17.7%。此外，澳大利亚 3 月份对华动力煤出货量较 2 月份激增 125%。

4 月 11 日，澳大利亚外交部长黄英贤宣布，澳方正在寻求与中方就“大麦双反关税”一事达成协议。大麦是澳大利亚向中国出口的三大农产品之一。澳政府数据显示，澳大利亚约 70%的大麦出口到中国，2018 年贸易额一度高达 15 亿澳元。

（来源：澳大利亚统计局，可转载）

<https://www.abs.gov.au/statistics/economy/international-trade/international-trade-goods-and-services-australia/mar-2023>

美管道监管机构颁布新规减少甲烷泄漏

2023 年 5 月 5 日，美国交通部下属管道和危险材料安全管理局（PHMSA）发布了旨在减少国内管道系统甲烷泄漏的新规，根据该规定到 2030 年可减少 100 万吨甲烷排放，相当于 560 万辆汽车的排放量。

新规定要求管道运营商建立先进的泄漏检测程序，通过使用航空或车辆测量、光学气体成像相机和连续监测系统等技术加强泄漏调查和巡逻要求，来检测和修复所有气体泄漏。它还将确定修复检测到的泄漏的时间表。

该机构表示，该提案可以减少污染和浪费，估计每年可创造高达 23 亿美元的收益，并将覆盖管道的排放量减少高达 55%。

（来源：交通部管道和危险材料安全管理局，可转载）

<https://www.phmsa.dot.gov/news/usdot-announces-bipartisan-pipes-act-proposal-modernize-decades-old-pipeline-leak-detection>

美国发布《关键和新兴技术的国家标准战略》

2023 年 5 月 4 日，白宫消息，美国发布《关键和新兴技术的国家标准战略》。该战略旨在加强美国保护本土消费者以及美在国际标准制定中的领导地位和竞争力。

战略包括四个关键目标：1) 加强对标准化前研究的投资，促进创新、前沿科学和转化研究，推动美国在国际标准制定方面的领导地位；2) 与更多的企业、学术界和其他主要利益攸关方（包括外国合作伙伴）合作，弥补差距，加强美国对标准制定活动的参与；3) 加强教育和培训利益相关者；4) 确保标准制定过程在技术上合理、独立，响应共享市场和社会需求。美国将联合世界各地志同道合的盟国和伙伴，促进国际标准体系的完整性。

（来源：白宫，可转载）

<https://www.whitehouse.gov/briefing-room/statements-releases/2023/05/04/fact-sheet-biden-harris-administration-announces-national-standards-strategy-for-critical-and-emerging-technology/>

白宫宣布三项 AI 监管与发展计划

2023 年 5 月 4 日，白宫消息，白宫召见了谷歌、微软、OpenAI 和 Anthropic 公司的首席执行官举行会议，就负责任地开发人工智能达成统一意见。同时，宣布了三项 AI 监管与发展计划，旨在遏制人工智能风险并促进创新。

上述计划包括：1) 白宫管理和预算办公室（OMB）将很快发布关于联邦政府使用人工智能系统的政策指导草案，为联邦机构开发、采购和使用人工智能提供依据；2) 美国国家科学基金会（NSF）将拨款 1.4 亿美元建设 7 个新的人工智能研究中心，使人工智能研究中心的数量达到 25 个；3) 拜登政府宣布承诺启动人工智能系统的公开评估，将根据《人工智能权利法案》和《人工智能风险管理框架蓝图》中概述的原则和实践评估人工智能模型。

（来源：白宫，可转载）

<https://www.whitehouse.gov/briefing-room/statements-releases/2023/05/04/readout-of-white-house-meeting-with-ceos-on-advancing-responsible-artificial-intelligence-innovation/>

加拿大促请美国支持其加入印太经济框架（IPEF）

2023 年 5 月 2 日，加拿大政府网消息，加国国际贸易部长 Mary Ng 上周访美出席第 53 届华盛顿美洲国家会议（Washington Conference on the Americas）期间与美国贸易代表 Katherine Tai 进行双边会谈。

Ng 部长强调双方在共同关切优先领域密切合作，并透过美—墨—加协定（USMCA）与 WTO 多边贸易体系，捍卫以规则为基础的贸易以强化竞争力。Ng 部长对美国支持加国加入 IPEF 表示感谢，Tai 大使表示两国在印太地区有许多机会合作推进共同目标，并强调将依据程序来持续推进 IPEF 扩大纳入新会员。

（来源：加拿大政府网，可转载）

<https://www.canada.ca/en/global-affairs/news/2023/05/la-ministre-ng-rencontre-la-representant-e-au-commerce-des-etats-unis-katherine-tai.html>

哥伦比亚国会批准 2470 亿美元的发展计划

2023 年 5 月 5 日，路透社消息，哥伦比亚国会批准了一项 2474 亿美元的四年发展计划，为左翼总统 Gustavo Petro 政府实施社会和经济改革铺平了道路。

每个新政府向国会提交的国家发展计划通常由年度预算资金、石油和采矿项目的特许权使用费以及全国各省市的资源提供资金。

Petro 的计划旨在将生活在极端贫困中的人口比例降至个位数，利用煤炭和石油的财政盈余确保向清洁能源的过渡，并将数百万公顷的土地移交给贫困农民以增加农业产量。

尽管包括右翼和中间派政党在内的 Petro 的多数联盟在一周前因对新协议的分歧而破裂，但该计划仍以 120 票赞成和 12 票反对获得了下议院的批准。

该联盟去年帮助通过了一项税收改革，该改革提高了关税以资助 Petro 雄心勃勃的改革。政府也在推动劳工和养老金改革提案。

(来源：路透社，可转载)

<https://www.reuters.com/world/americas/colombias-congress-approves-247-bln-development-plan-2023-05-05/>

阿巴双边贸易将使用各自货币结算 以避免阿国央行美元持续外流

2023 年 5 月 3 日，路透社消息，阿根廷总统 Alberto Fernandez 和经济部长 Sergio Massa 及相关经贸官员前往巴西与巴国总统 Lula 会面，双方针对两国间贸易使用各自本国货币结算，排除使用美元得可能性进行讨论。

巴西政府将提供厂商出口融资信贷额度，以便巴商可在阿国进口外汇管制下持续出口产品至阿根廷，阿商则可使用阿币 peso 支付巴西厂商进口货款，巴方再转换为巴币 real，以此减轻阿国央行外汇储备不足，并促进两国双边贸易往来。

基于阿国总体经济及金融体系之脆弱性及可能造成之风险，巴西商界对此出口融资及结算方式存有疑虑。巴西财政部表示，目前两国货币可兑换性及币别转换问题尚待解决。

(来源：路透社，可转载)

<https://www.reuters.com/world/americas/argentina-could-fast-track-brazilian-imports-return-help-financing-them-sources-2023-05-03/>

政要片区

俄罗斯将统一计算进口电动汽车报废费

2023 年 5 月 7 日消息，俄罗斯工业和贸易部有意与联邦海关总署合作，统一计算个人进口到俄罗斯供私人使用的电动汽车报废费。

俄罗斯总检察长办公室早前表示，各地区在收取电动汽车报废费方面存在法律上的不确定性。现行征收报废费的机动车分类无法明确认定电动汽车是否属于个人进口自用车辆。为此，各地区制定各自计算进口车辆的报废费系数的做法。

(来源：塔斯社，可转载)

<https://tass.com/russia/1614571>

巴基斯坦将改用人民币购买俄罗斯石油

2023 年 5 月 6 日消息，巴基斯坦或将改用人民币支付俄罗斯进口原油，预计首批 75 万桶原油最早将于 6 月运抵该国。

巴基斯坦能源部官员表示，该笔交易将由中国银行提供支持。巴基斯坦炼油厂有限公司 (PRL) 将是首个提炼俄罗斯原油的炼油厂，其他炼油厂将在试运行后加入。

其他消息人士表示，巴基斯坦已同意每桶原油价格为 50 至 52 美元。2022 年 12 月，欧盟、七国集团 (G7) 及其盟友对俄罗斯海运石油出口实施禁令，并设定每桶 60 美元的价格上限。另一禁令于 2 月 5 日生效，该禁令禁止几乎所有俄罗斯石油产品进口，并对柴油和其他石油产品实行价格上限。

今年 1 月，两国就俄罗斯向巴基斯坦供应石油和石油产品达成“概念性”协议。预计该协议将缓解巴基斯坦因国际收支危机和外汇储备极低而面临的资金紧张局面。

(来源：今日俄罗斯，可转载)

<https://www.rt.com/business/575891-russia-pakistan-oil-payment-yuan/>

欧洲法院就数据保护违规赔偿作出“审慎”裁决

2023 年 5 月 5 日消息，欧洲法院公布有关《通用数据保护条例》(GDPR) 违规行为的损害赔偿裁决，称“仅违反”GDPR 不足以要求赔偿，但并未明确非物质性损害的定义。

欧洲法院裁定，并非每一项违反 GDPR 的行为都会产生赔偿权，索赔人应满足三个必要条件，即存在违反 GDPR 的行为，侵权行为导致了物质性或非物质性损害，且违规行为和损害之间存在因果关系。Bird&Bird 律师事务所律师兼合伙人 Simon Assion 表示，欧洲法院裁决表明，没有损害就没有损害赔偿。

在确定非物质性损害方面，欧洲法院未遵循总检察长于 2022 年 10 月发表的意见，该意见建议设定非物质性损害“严重程度门槛”，如超过该门槛，非物质性损害可以获得赔偿。该意见当时引发外界担忧，因压力或心理健康恶化等非物质性损害门槛在实践中可能难以确定，这或将侵犯 GDPR 规定的索赔人权利。法院裁定，获得赔偿的权利不限于达到一定严重程度的非物质性损害。欧洲消费者组织 (European Consumer Organisation) 副总干事 Ursula Pachl 表示，这意味着消费者可在未证明达到非物质性损害“严重程度门槛”的情况下，就违反 GDPR 的行为寻求赔偿。

在确定损害评估规则方面，欧洲法院裁定，如果满足上述三个必要条件，则应由各个国家法院制定详细规则以确定赔偿范围。莱顿大学 (Leiden University) 学者兼布鲁塞尔隐私研究中心 (Brussels Privacy Hub) 联合主任 Gianclaudio Malgieri 表示，这是一个极其审慎的裁定。由于非物质性损害的定义非常复杂，届时可能会有更多案件诉至欧洲法院。Simon Assion 表示，这项裁决可能导致索赔人通过集体诉讼的方式提高损害赔偿的金额。数据保护专家 Robert Bateman 表示，这项裁决可能导致“择地行诉” (Forum-shopping) 问题，即企业根据各成员国法院对评估非物质性损害方面的严格程度，从而选择法院进行起诉。

(来源：欧洲动态，可转载)

<https://www.euractiv.com/section/data-privacy/news/eu-court-issues-prudent-ruling-on-compensation-for-data-protection-breaches/>

英国与新西兰、澳大利亚自由贸易协定将于 5 月 31 日生效

2023 年 5 月 5 日消息，英国与澳大利亚和新西兰的自由贸易协定将于 5 月 31 日生效。

英国首相苏纳克 (Rishi Sunak) 表示，英国、新西兰自贸协定的生效将促进两国贸易和投资增长，增加就业机会，为下一代建设繁荣未来。该协定首次为新西兰出口英国提供了优惠市场准入条件，新西兰总理希普金斯 (Chris Hipkins) 表示，新西兰自贸协定达到了“黄金标准”，反映了英国和新西兰之间的密切关系。

根据自贸协定，澳大利亚和新西兰对英国的所有出口商品中，将有 99% 以上的商品享受免税待遇。新西兰官员估计，自贸协定将通过促进葡萄酒、牛肉和黄油等农产品的销售，使新西兰经济规模增加 10 亿新西兰元 (6.29 亿美元)。英国官员估计，自贸协定将使英国国内生产

总值（GDP）增加 8 亿英镑（10 亿美元）。

（来源：半岛电视台，可转载）

<https://www.aljazeera.com/economy/2023/5/5/uk-new-zealand-australia-tout-trade-before-charl-ess-coronation>

巴基斯坦与土耳其《货物贸易协定》生效

2023 年 5 月 5 日消息，巴基斯坦与土耳其的《货物贸易协定》（Trade in Goods Agreement）已于 2023 年 5 月 1 日生效。

2022 年 8 月，土耳其贸易部长穆罕默德·穆什（Mehmet Muş）与巴基斯坦商务部长赛义德·纳维德·卡马尔（Syed Naveed Qamar）签署了《货物贸易协定》。赛义德·纳维德·卡马尔表示，该协定将为促进各行业双边贸易开辟新的机会，并强调需要增加企业间互动，以提升兄弟国家之间的贸易和投资关系。

赛义德·纳维德·卡马尔补充道，《货物贸易协定》标志着两国市场和商界的进一步一体化。根据该协定，巴基斯坦在土耳其市场获得了 261 项关税优惠，涵盖皮革、大米、枣、芒果、餐具、体育用品、海鲜、农产品加工、橡胶管和轮胎、塑料和工程产品等传统和非传统行业。巴基斯坦已向土耳其开放 130 个关税项目的特许权，包括红茶、加工食品和调味品、工业原材料和机械零部件以及电子设备零部件等产品。

（来源：巴基斯坦国民报，可转载）

<https://www.nation.com.pk/05-May-2023/pakistan-t-rkiye-trade-in-goods-agreement-comes-into-force>

美国或将取代中国成为韩国最大贸易伙伴

2023 年 5 月 5 日消息，韩国政府数据显示，美国有望取代中国这一韩国目前最大的出口目的地，在 20 年内首次成为韩国最大的贸易伙伴。

根据韩国产业通商资源部数据，4 月韩国对中国出口额同比下降 26.5%，至 95.2 亿美元，而韩国对美国出口额达到 91.8 亿美元。韩国对中国和美国的出口额差距从 1 月的 11.5 亿美元缩小到 4 月的 3.4 亿美元。2021 年，韩国对美国出口仅占对中国出口的 58%。2023 年 4 月，韩国对美国出口占对中国出口的 96%。自 2022 年 4 月以来，韩国对中国出口一直呈下降趋势，而韩国对美国出口则一直增加，韩国电动汽车对美国的出口大幅增长。

韩国国际贸易协会（International Trade Association）研究部门官员表示，韩国对中国出口一直下降的主要原因是由于芯片价格下降，而对美国出口一直上升的原因在于电动汽车的出货量增加。4 月，韩国半导体产品出口额达到 63 亿美元，同比下降 41%，韩国汽车出口额达到 61 亿美元，同比增长 40.3%。韩国产业通商资源部官员指出，随着中国经济复苏和存储芯片价格回升，韩国对中国出口或将反弹。

（来源：韩国先驱报，可转载）

<https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20230505000097&np=1&mp=1>

越南将从 5 月 15 日起对 TikTok 展开全面调查

2023 年 5 月 5 日，越南信息和通信部表示，鉴于 TikTok 持续且经常违规运营，该部将从 5 月 15 日起对 TikTok 在越南的经营活动进行全面调查。

越南信息和通信部广播和电子信息管理局局长 Le Quang Tu Do 表示，调查将持续至 5 月底，该部将全面评估 TikTok 对社区，特别是对年轻人的影响。

上月，越南信息和通信部宣布了 TikTok 的六大违规行为。第一，TikTok 未对涉政内容、敌视党政活动、虚假新闻、有害内容等违法行为进行处理；第二，TikTok 使用自动化算法传播新闻，无论新闻是否含有冒犯他人的内容，这对社区和青少年造成负面影响；第三，TikTok 缺乏有效措施防止假冒商品、非法药物和来源不明的补充剂的销售；第四，TikTok 未能管理 TikTok 偶像的活动，而许多偶像创作不当内容以吸引观众好奇心；第五，TikTok 没有有效措施防范非版权内容传播；第六，TikTok 没有有效措施防止用户使用他人的隐私和个人图像传播假新闻或诽谤侮辱他人。

（来源：越通社，可转载）

<https://en.vietnamplus.vn/vietnam-to-probe-tiktok-comprehensively-over-toxic-contents-from-may-15/252556.vnp>

可持续贸易、新兴技术将成为下届欧美贸易和技术理事会首要议程

2023 年 5 月 4 日消息，欧盟和美国将于 5 月 30 日至 31 日在瑞典举行贸易和技术理事会（TTC）第四次峰会，TTC 联合声明草案确定了会议议程要点和可能成果，并表示欧美将在绿色技术、新兴技术和出口管制措施方面保持一致。

联合声明的一个重要部分是贸易政策如何有助于加速向净零经济过渡。联合声明承诺，将

识别绿色转型的关键行业部门，成立另一针对隐含排放量测量的工作组，就绿色公共采购的最佳实践公布联合目录，并相互承认绿色产品的合格评定程序。欧美将就电动汽车插头标准、重要绿色行业供应链预警机制达成协议，并为下一次部长级会议发起跨大西洋循环经济倡议。TTC 峰会将批准一项关键矿物协议，以促进回收利用，避免依赖他国的稀土磁铁。此外，声明草案提及将药品互认协议的范围扩大至兽药，并在工业机械等行业进行互认合格评定。

在人工智能方面，自 2022 年 12 月上届峰会以来，欧美承诺制定人工智能联合路线图，并成立三个专家组，以在通用术语、风险管理方法和监测新出现风险方面保持一致。草案指出，本次峰会将特别关注生成人工智能系统等基础模型。在半导体方面，欧美承诺建立互惠机制，相互协商，防止再次出现补贴竞赛。在量子计算方面，欧美于 12 月成立的量子计算特别工作组已确定欧美研究人员加入联合研发项目的条件。在出口管制和投资筛选方面，声明指出，将持续筛选与敏感技术和关键基础设施相关的投资。此外，声明草案提出合作开发 6G 技术，并协调该领域研究工作。该声明呼吁在线平台保护未成年人，并确保独立研究人员能够访问数据。欧美还计划制定 3D 打印等增材制造在卫生和安全领域的国际标准。

(来源：欧洲动态，可转载)

<https://www.euractiv.com/section/industrial-strategy/news/sustainable-trade-emerging-tech-to-top-next-transatlantic-summits-agenda/>

热点分析

从“希捷科技案”看美国出口管制合规要点

近期，美国政府对出口管制的执法力度呈现加强趋势。2023 年 4 月 19 日，美国商务部产业与安全局（“BIS”）宣布与美国硬盘供应商希捷科技公司（“希捷科技”）达成和解，希捷科技须支付 3 亿美元罚款并履行出口管制合规审计等义务，起因是希捷科技违反美国《出口管制条例》（“EAR”）的外国直接产品规则（“FDP 规则”），向华为及其关联企业违规销售硬盘驱动器（“HDD”）。该案为 BIS 历史上最大的独立行政处罚案件。此天价罚单是对涉出口业务企业的严峻警示，也透露出了美国出口管制的执法方向。本文将对此案进行分析，厘明案件中蕴含的合规要点，以期为中国企业提供指引。

一、案情梳理

2019 年 5 月 16 日，美国政府以保护美国国家安全与外交政策利益为由，将华为及其部分关联实体列入实体清单。此后，美国企业向实体清单中的华为系实体出口、再出口、在国内转让任何受 EAR 管制的物项，必须事先向 BIS 申请出口许可。截至 2020 年底，超过 150 家华为实体被列入实体清单中。

2020 年 5 月和 8 月，BIS 针对华为系实体清单企业两次修订 FDP 规则，扩大了 FDP 规则的适用范围。现行华为系实体清单（也即实体清单脚注一）FDP 规则详见下表：

表 1：实体清单脚注一 FDP 规则的适用条件

规则	条件一	条件二	适用情形
实体清单脚注一 FDP 规则	物项范围： (1) 外国生产的物项是 EAR 管制的 16 个特定 ECCN ¹ 的技术或软件的直接产品； (2) 外国生产的物项是工厂或工厂主要设备的直接产品，且该工厂或工厂的主要设备是 16 个特定 ECCN ² 的美国技术或软件的直接产品。	最终用户范围： (1) 知晓外国生产的物项被纳入或被用于华为系实体清单企业生产、采购或订购零件、组件或设备的生产和开发；或 (2) 被列入实体清单的华为系企业为外国生产的物项的交易主体（例如，购买者、中间收货人、最终收货人或最终用户）。	符合物项范围 (1) 或 (2) 且符合实体清单最终用户范围，则基于实体清单 FDP 规则受 EAR 管制。

¹ 分别为 3E001、3E002、3E003、4E001、5E001、3D001、4D001、5D001、3E991、4E992、4E993、5E991、3D991、4D993、4D994、5D991。

² 同上注。

基于实体清单脚注一 FDP 规则的限制，未经 BIS 的许可，华为不得接收受 FDP 规则约束的物项，也不得作为前述物项的交易方，例如买方、中间收货人、最终收货人或最终用户。

前述规则发布后，有能力制造 HDD 的三家公司中的两家迅速公开表示，已经停止向华为销售 HDD。唯有希捷科技认为，FDP 规则只评估其 HDD 制造过程的最终阶段，而非制造的全过程，故其在未经 BIS 许可的情形下继续向华为销售 HDD，销售量达 742 万个，价值约 11 亿美元，并成为了华为唯一的 HDD 供应商。

2022 年 8 月 29 日，希捷科技收到了 BIS 的“拟议指控函”（proposed charging letter）。BIS 指控其用于生产 HDD 零部件的设备属于“主要设备”，其生产的 HDD 受到 EAR 的管制，其在 2020 年 8 月至 2021 年 9 月期间向实体清单上的华为及其关联实体提供 HDD，违反了 EAR 的规定。

2023 年 4 月 19 日，BIS 与希捷科技达成和解协议，希捷科技承认了 BIS 的指控，并同意接受处罚。

二、争议焦点

本案所涉争议焦点为，判断 HDD 是否是工厂“主要设备”的直接产品时，**“主要设备”是否应考虑生产产品零部件时使用的设备？**亦即，生产产品零部件的阶段是否属于产品“生产”阶段？

应注意的是，HDD 是一个以机械部件为主的产品，其制造过程涉及多种零部件的生产及组装，包括磁头、盘片、盘片转轴及控制电机等（参见图 1）。因此，HDD 的制造过程非常复杂，例如，磁头作为读写数据的关键部件之一，需要通过一系列的加工和测试来确保其性能和质量；盘片也需要进行抛光处理，以确保其表面的光滑度，所以 HDD 的生产过程中需要用到许多设备，这也加大了研判该产品是否符合 FDP 规则的难度。

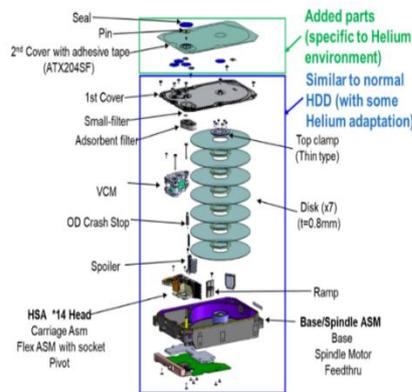


图 1: HDD 结构示意图³

³ 见 <https://www.dapustor.com/news/51.html>

（一）希捷科技生产 HDD 零部件时使用的设备

本案中，希捷科技在美国境外的中国、北爱尔兰、马来西亚等国均设有 HDD 工厂，根据和解协议的披露，其海外工厂为生产 HDD 的零部件而使用了如下设备：

（1）为检测和分类 HDD 基板和介质上的关键缺陷，例如微坑、凸块等，希捷科技使用了公司 1 生产的基于激光的全自动表面检测系统，该设备被归类在 ECCN 3B992，是符合华为系实体清单 FDP 规则要求的特定 ECCN 技术即美国原产 ECCN 3E991 技术的直接产品；

（2）为生产 HDD 的晶圆和滑块，希捷科技使用了公司 2 的离子束蚀刻（“IBE”）、离子束沉积（“IBD”）和物理气相沉积（“PVD”）设备，前述设备被归类在 ECCN 3B992，亦是符合华为系实体清单 FDP 规则要求的特定 ECCN 技术即美国原产 ECCN 3E991 技术的直接产品。

那么，前述用于生产零部件的设备是否需要纳入“主要设备”的考虑范畴呢？规则层面，EAR 第 734 部规定，位于美国境外的工厂的“主要设备”是指对生产（包括产品工程、制造、集成、装配、安装、检验、测试、质量保证等生产的各个阶段）“某一物项至关重要（essential）的设备，包括测试设备。此外，根据 BIS 的解释，任何生产阶段涉及的任何设备均被视为至关重要（essential）的设备⁵。可见，BIS 对“主要设备”的解释采取的是极为严格的标准，规定 FDP 规则中的“主要设备”应考虑任何生产阶段的设备。

（二）希捷科技与 BIS 的不同理解

在前述背景下，对于 FDP 规则中的“主要设备”是否应当考虑生产产品零部件时使用的设备，希捷科技与 BIS 持有不同的理解：

（1）希捷科技的观点

希捷科技认为，FDP 规则只评估其制造过程的最终阶段，即 HDD 的组装阶段，而非全过程，即其认为“主要设备”不应考虑生产 HDD 零部件的设备。根据和解协议的披露，在 BIS 出台新修订的华为系实体清单 FDP 规则后，尽管多家公司宣布停止向华为销售产品，并且公司 2 通知希捷科技其使用的公司 2 设备受 EAR 管制，希捷科技仍然没有停止向华为销售 HDD⁶，其继续销售的行为也体现出了其态度。

（2）BIS 的观点

BIS 认为，“主要设备”应考虑生产产品零部件时使用的设备。根据和解协议，BIS 援引了 85 FR 51596 号对 FDP 规则进行修订的文件中的规定，即“[FDP 规则规定的 ECCN 中的]

⁴ 见 EAR 第 772 部分对“生产”的定义，<https://www.bis.doc.gov/index.php/documents/regulations-docs/2344-part-772-definitions-of-terms-2/file>，第 32 页。

⁵ 《联邦公报》第 85 卷，<https://www.bis.doc.gov/index.php/documents/regulations-docs/federal-register-notice/federal-register-2020/2593-85-fr-51596/file>，第 51601 页。

⁶和解协议，<https://efoia.bis.doc.gov/index.php/documents/export-violations/export-violations-2023/1497-e2836/file>，第 6 页。

任何设备，如果涉及任何生产阶段，都被认为是至关重要（essential）的”，并认定前述设备对 HDD 的生产来说都是至关重要（essential），构成希捷 HDD 工厂的“主要设备”，因此，希捷科技生产的 HDD 产品符合实体清单 FDP 规则，应当受 EAR 管制。

根据和解协议披露，最终希捷科技承认了其违规行为。

三、处罚结果

在和解协议中，BIS 对希捷科技的处罚为：1) 分五年支付 3 亿美元的罚款；2) 在规定的年限完成三次出口管制合规审计，包含一次外部审计与两次内部审计，外部审计须由独立且具有美国出口管制法律专业知识的第三方顾问进行，审计报告须提交 BIS；3) 为期五年的暂停出口特权禁令。

四、合规启示

（一）判定是否符合 FDP 规则时，应评估整个生产过程

美国的出口管制规则极为复杂严格，尤其是 FDP 规则的适用。我们认为，BIS 在本案中的观点延续了其对“主要设备”严格的解释，强调任何生产阶段涉及的任何设备均被视为至关重要（essential）的设备。虽然 EAR 的规定有其模糊之处，但是希捷科技在本案中对 EAR 所规定的生产阶段的理解显然较为片面和孤立，其认为“主要设备”只需考虑 HDD 制造的最终阶段即 HDD 的组装阶段的设备，而没有动态的将整个 HDD 的制造过程视为生产阶段。HDD 的生产并非只有简单的组装阶段，进入该阶段之前需要进行大量的生产工序，包括晶圆和磁头的加工、磁头和制动臂的组装等，这些零部件的生产过程显然属于生产阶段。在此前提下，考虑“主要设备”时，应当考虑所有生产过程中所涉及的设备。本案彻底明确了生产零部件的设备应纳入“主要设备”的考量中，鉴于“主要设备”的定义不仅出现在华为系实体清单 FDP 规则，也出现在其他 9 个 FDP 规则中，包括国家安全 FDP 规则、9x515 FDP 规则、“600 系列物项” FDP 规则、实体清单脚注四 FDP 规则、俄罗斯/白俄罗斯 FDP 规则、俄罗斯/白俄罗斯军事最终用户 FDP 规则、先进计算 FDP 规则、超级计算机 FDP 规则、伊朗 FDP 规则。今后企业研判产品是否符合 FDP 规则时，应当注意评估产品生产的全过程所涉及的设备是否属于“主要设备”，包括生产产品零部件时所使用的设备。

（二）审慎解读美国出口管制规则，切勿心存侥幸

虽然美国的出口管制规则有其不明确之处，但希捷科技对 FDP 规则的冒失、激进的理解是其遭受处罚的主要原因。

从立法意图来看，美国的实体清单 FDP 规则就是为了阻断华为获得半导体等敏感物项，在其他两家 HDD 供应商都公开宣布停止向华为销售 HDD 的前提下，希捷科技仍然心存侥幸，按照自身的利益和立场解释 EAR 的规则，未充分评估出口管制风险，进而导致严重处罚后果。因此，我们建议：1) 相关企业在理解与适用美国出口管制规则时，应当保持小心审慎的态度，

应当全面梳理相关规定，并考虑立法者的立法意图，切勿激进地解释规则。在难以确定公司产品是否受到 EAR 管制时，应当寻求专业人士的意见；2) 美国的出口管制规则存在不确定性和动态性，因其往往基于国家安全与外交政策利益调整和修改规则，因此增加了出口管制合规的难度，因此相关企业应时刻保持对法规的关注和了解，及时根据规则的适用范围筛查企业的产品是否受到管制、调整企业的业务，并开展相应的合规工作。

(三) 重视出口管制合规，警惕他人举报

2023 年 4 月 18 日，美国商务部负责出口执法的助理部长发布了一份备忘录，题为《澄清我们关于主动自我披露及披露他人的政策》（“《政策备忘录》”）⁷，指出一个强有力的出口合规体系的重要组成部分是向出口执法办公室（Office of Export Enforcement, OEE）⁸进行两种不同类型的披露程序：1) 主动自我披露自身可能违反 EAR 的行为；2) 举报他人可能违反 EAR 的行为。

《政策备忘录》指出，主动自我披露能够大幅降低披露主体的罚金。同时，《政策备忘录》鼓励相关实体披露可能存在的违反 EAR 的“重大 (significant)”违规行为，并指出如果相关实体发现可能存在违反 EAR 的重大违规行为却没有立即主动披露，则 OEE 会将这种隐瞒行为作为加重处罚因素。另外，《政策备忘录》还鼓励各方举报他人违反 EAR 的行为，如果 OEE 因举报人提供的线索而采取了执法行动，那么未来 OEE 对举报人采取执法行动时，将会将该举报行为视为对举报人的减轻因素。而且当举报的行为不仅包括潜在的出口管制违规行为，还包括潜在的制裁违规行为时，举报人还有可能获得金钱的奖励。

鉴于此，我国企业应当重视出口管制合规，避免自身违规行为，同时应定期展开内部和/或外部调查，若发现出口管制违规情况，在充分评估风险的前提下，可以考虑及时向监管机构主动披露并采取缓解措施，以降低可能遭受的处罚。同时，由于《政策备忘录》鼓励他人举报出口管制违规行为，我国企业应当将出口管制合规纳入日常业务管理工作中，注意合规动作留痕，避免参与出口管制违规交易，同时警惕如竞争对手、交易相对方、内部员工等利益相关方的举报。

（来源：美国商务部工业和安全局、美国证券交易委员会）

<https://www.bis.doc.gov/index.php/documents/about-bis/newsroom/press-releases/3264-2023-04-19-bis-press-release-seagate-settlement/file>

<https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1137789/000113778922000118/stx-20221026.htm>

⁷ Clarifying Our Policy Regarding Voluntary Self-Disclosures and Disclosures Concerning Others, <https://www.bis.doc.gov/index.php/documents/enforcement/3262-vsd-policy-memo-04-18-2023/file>

⁸ OEE 为 BIS 下属的出口执法部门。